

## COOPERACIÓN CON OTRAS ORGANIZACIONES

10.1 Esta sesión del Comité Científico estuvo presidida por el Dr. Sullivan, Vicepresidente del Comité Científico.

### Cooperación con el Sistema del Tratado Antártico

#### CPA

10.2 El Dr. Gilbert hizo referencia al informe del Secretario Ejecutivo sobre su participación en la Décima reunión del CPA (Nueva Delhi, India, en abril/mayo de 2007) (CCAMLR-XXVI/BG/4), observando que había un número cada vez mayor de asuntos de interés mutuo para el Comité Científico y el CPA.

10.3 El Dr. Gilbert recordó a la reunión que el Protocolo Ambiental contempla la designación de especies antárticas como especies especialmente protegidas. En la Décima reunión del CPA, el Comité había considerado la posibilidad de designar al petrel gigante antártico como especie especialmente protegida. No obstante, al no contar con una evaluación de la condición de la especie que sea justificable a nivel científico, el Comité consideró que no podía hacerlo. Adelantándose a la próxima reunión, el CPA ha estado trabajando con SCAR y ACAP para preparar una evaluación más detallada del estado del petrel gigante antártico. El Dr. Gilbert pidió a aquellos miembros del Comité Científico que tuvieran datos pertinentes que los proporcionaran a SCAR para contribuir a la evaluación.

10.4 En la Décima reunión del CPA, el Comité había decidido mantener a la foca de Ross en la lista de especies especialmente protegidas dada la incertidumbre acerca del estado de la especie.

10.5 El Dr. Gilbert mencionó que las disposiciones del Protocolo relativas a las especies especialmente protegidas eran un instrumento de ordenación que brindaba la oportunidad de establecer una cooperación constante entre el CPA y el Comité Científico.

10.6 El Dr. Gilbert observó que el CPA proyectaba centrar la atención en el tema del seguimiento a largo plazo en su próxima reunión y agradecía el ofrecimiento de los observadores de la CCRVMA de presentar información sobre las experiencias recogidas en el desarrollo del programa de seguimiento del ecosistema de la CCRVMA.

10.7 El Dr. Holt agradeció el informe del CPA y señaló varias áreas de común interés para el CPA y el Comité Científico que se necesitaban promover, entre ellas, el tema de las áreas protegidas y de ordenación con componentes marinos.

10.8 El Dr. Constable estuvo de acuerdo y recordó su sugerencia del año pasado de realizar un taller conjunto del CPA y el Comité Científico. Para impulsar esta propuesta, el Dr. Constable sugirió que el Comité Científico considerara llevar a cabo este taller en 2009, y alentara, en particular, la participación de representantes del WG-EMM.

10.9 El Dr. Gilbert recibió con agrado la propuesta de celebrar una reunión conjunta en 2009, expresando que el CPA presentaría algunas sugerencias para el temario en la próxima reunión del WG-EMM y del Comité Científico.

10.10 El Comité Científico apoyó la propuesta de CCAMLR-XXVI/BG/4 de que el Funcionario Científico de la Secretaría asistiera periódicamente a las reuniones del CPA para proporcionar continuidad a la relación CPA–Comité Científico, particularmente, cuando cambia el presidente del Comité Científico. No obstante, el Comité también estuvo de acuerdo en que el observador oficial de la CCRVMA en el CPA debía seguir siendo el Presidente del Comité Científico. El Dr. Gilbert indicó que acogía la participación del Funcionario Científico en reuniones futuras del CPA.

## SCAR

10.11 El Dr. Hosie presentó un informe (CCAMLR-XXVI/BG/36) sobre SCAR:

- i) Ha sido un año de mucho trabajo para SCAR con los preparativos para varios proyectos de campo con motivo del API, muchos de los cuales han implicado la colaboración directa con la CCRVMA.
- ii) CAML estuvo representado en la reunión de planificación de CCRVMA/API para ayudar a ampliar las investigaciones de la CCRVMA de zonas pelágicas durante API. CAML ha incluido los protocolos de investigación recomendados por la CCRVMA en los protocolos de estudios pelágicos de CAML.
- iii) SCAR contribuyó al Taller de la CCRVMA de Biorregionalización con representantes de SCAR-MarBIN y del CPR (Estudio de registro continuo del plancton). Los datos del CPR se utilizaron extensivamente en el análisis de biorregionalización del sistema pelágico, y gran parte de los datos biológicos para la clasificación del bentos provino de SCAR-MarBIN.
- iv) SCAR invitó al Administrador de Datos de la CCRVMA a integrar el Comité Científico de Dirección de SCAR-MarBIN, y recibió con beneplácito su participación en la reunión de SCAR-MarBIN SSC en Polonia, en junio de 2007.
- v) El estudio SO-CPR continúa expandiendo tanto su cobertura del Océano Austral como el volumen de datos que tiene a su disposición para uso de la comunidad antártica. El Grupo de acción de SCAR sobre el CPR funciona como grupo consultivo para ayudar a formular el estudio. SCAR ha escrito a la Secretaría de la CCRVMA solicitando la participación de un miembro de la CCRVMA, ya que se considera que esta organización seguramente sería un importante usuario de los datos.
- vi) SCAR ha estado trabajando en la fusión del grupo de aves con el de pinnípedos para formar un grupo de expertos sobre el estado y las tendencias de las poblaciones de depredadores tope. SCAR seguramente estará en situación de informar a la CCRVMA durante CCAMLR-XXVII de los pormenores, incluidos el mandato del nuevo grupo y cómo éste podría interactuar con el Comité Científico y el WG-EMM.
- vii) El Grupo de expertos en Oceanografía de SCAR/SCOR se reunió en Bremen, Alemania, del 1º al 3 de octubre de 2007, para seguir trabajando en la iniciativa del Sistema de Observación del Océano Austral (SOOS, por sus siglas en

inglés). La Presidenta de Comité Científico de la CCRVMA fue invitada a la reunión y su informe aparece en SC-CAMLR-XXVI/BG/36. El SOOS tiene como objeto observar cambios oceanográficos y meteorológicos importantes a través del tiempo, relacionarlos a la biota, y utilizar esta información para predecir cambios en el futuro. El plan de investigación será presentado para su consideración ulterior en la Conferencia Abierta sobre Ciencia en San Petersburgo, Rusia, en julio de 2008. Se tiene programada su publicación para septiembre de 2008.

- viii) SCAR encargó un informe sobre el estado del sistema climático de la Antártida y el Océano Austral (SASOCS) que fue presentado a la CCRVMA como documento de trabajo CCAMLR-XXVI/BG/37. El informe hace hincapié en el cambio climático sin precedentes que ha ocurrido en los últimos 50 años, en particular, el calentamiento del océano, y la reducción del hielo marino en zonas occidentales de la Península Antártica y en el Mar de Weddell. Ciertas proyecciones para el siglo XXI indican una duplicación de CO<sub>2</sub> en la atmósfera, calentamiento de la zona de hielo marino y reducción de la cubierta de hielo marino.
- ix) La primera circular referente a la Trigésima reunión de SCAR y la Tercera Conferencia Abierta sobre Ciencia a celebrarse en Rusia en julio de 2008, fue colocada en las páginas de dominio público del sitio web de la CCRVMA, en la sección Noticias. Los resúmenes deben presentarse antes del 15 de enero de 2008. Hay un gran número de temas que incluyen la extracción y explotación de recursos biológicos. La participación de la CCRVMA en la conferencia sería bienvenida.
- x) SCAR invitará nuevamente a la Presidenta del Comité Científico como observadora en el Trigésimo período de sesiones de SCAR en San Petersburgo y Moscú (Reunión de delegados).
- xi) El Secretario Ejecutivo SCAR acogió con agrado la interacción más estrecha que ha habido con la CCRVMA. SCAR tiene mucho interés en seguir forjando esta colaboración con la CCRVMA en el futuro, particularmente, en proyectos de investigación de interés mutuo.

10.12 El Dr. Constable, en su calidad de coordinador del WG-SAM, fue designado representante de la CCRVMA en el Grupo de Acción de SCAR en la investigación CPR (párrafo 10.11(v)).

10.13 El Dr. Holt acogió complacido la creación del nuevo grupo de expertos sobre depredadores tope, y señaló que aguardaba con interés el establecimiento de una estrecha cooperación entre la CCRVMA y este nuevo grupo de SCAR.

10.14 El Dr. Naganobu señaló que Noruega no aparecía en la figura 1 de CCAMLR-XXVI/BG/36.

10.15 El Dr. Iversen contestó que Noruega efectivamente realizaría una prospección en las Subáreas 48.3 y 48.6.

## SCAR-MarBIN

10.16 En 2006 el Comité Científico aprobó la invitación de SCAR para que el Administrador de Datos integrara el Comité Directivo Internacional (ISC) de SCAR-MarBIN con miras a mejorar el intercambio de datos y fortalecer los lazos entre SCAR y la CCRVMA (SC-CAMLR-XXVI/BG/12). El Administrador de Datos participó en la reunión de ISC que se celebró en Bialowieza, Polonia, del 6 al 9 de junio de 2007; los costes del viaje fueron financiados por SCAR (SC-CAMLR-XXVI/BG/12).

10.17 Los resultados de la reunión del ISC de especial interés para la CCRVMA incluyen:

- i) adición de datos agrupados sobre la presencia del kril proporcionados por la CCRVMA a través del Dr. V. Siegel (Comunidad Europea);
- ii) progreso logrado en el establecimiento de la base de datos sobre la diversidad del bentos en la Bahía Almirantazgo, como una sub-red de SCAR-MarBIN;
- iii) elaboración de una guía de campo antártica y claves de identificación, y mejoras del registro de especies marinas antárticas;
- iv) contribución de SCAR-MarBIN al Taller de la CCRVMA de Biorregionalización;
- v) pedido a la CCRVMA de contribuir con registros de metadatos a SCAR-MarBIN;
- vi) ISC llevará a cabo su próxima reunión en 2008.

10.18 El pedido de ISC de que la CCRVMA contribuya con registros de metadatos a SCAR-MarBIN refleja un creciente interés de los usuarios de datos en la generación de metadatos de la CCRVMA. Los metadatos describen cómo, cuándo y por quién se recopiló un conjunto de datos, y cómo están formateados (es decir, datos acerca de datos). Los metadatos son esenciales para entender la información almacenada en las grandes bases de datos y tienen cada vez más importancia en aplicaciones basadas en la web y en la disseminación de información.

10.19 A la luz de este creciente interés en metadatos, la Secretaría propuso generar registros de metadatos de los conjuntos de datos científicos y sobre pesquerías que mantiene la base de datos de la CCRVMA. Estos metadatos se podrían a disposición del público en una sección de libre acceso en el sitio web de la CCRVMA, y los metadatos pertinentes serían presentados a SCAR-MarBIN y, cuando correspondiera, a otros colaboradores internacionales (p. ej. FIRMS).

10.20 El Comité Científico respaldó la propuesta de la Secretaría de generar metadatos de la CCRVMA.

## Informes de observadores de organizaciones internacionales

### ASOC

10.21 El Dr. R. Werner señaló a la atención del Comité Científico los documentos presentados por ASOC (CCAMLR-XXVI/BG/25 y BG/27).

10.22 Con respecto a la pesquería de kril antártica, ASOC indicó que acogía favorablemente la labor efectuada por el Comité Científico durante el período entre sesiones, encaminada a la formulación de opciones de ordenación para la pesquería de kril en las UOPE del sector suroeste del Océano Atlántico. Asimismo, acogió con satisfacción el taller realizado por el Programa Lenfest Ocean en mayo de 2007, cuyo objeto fue identificar y resolver las principales incertidumbres en los modelos de ordenación de las pesquerías de kril. Esta labor científica es vital para poder avanzar hacia una ordenación de las pesquerías de kril basada en el ecosistema.

10.23 ASOC aplaudió el enfoque escalonado que tomó el Comité Científico en el establecimiento de límites de captura para el kril en las UOPE, y señaló que espera que esta estrategia tome debida cuenta las incertidumbres científicas que aún existen sobre el kril y la interacción depredador-presa. En ese contexto, lograr una cobertura de observación científica sistemática en la pesquería del kril continúa siendo de alta prioridad. ASOC lamenta muchísimo que la postura de un miembro, basada en consideraciones no científicas, estaba nuevamente obstaculizando la provisión de asesoramiento adecuado del Comité Científico a la Comisión en este asunto. La falta de datos de observación científica para las distintas zonas de pesca y temporadas, y la consiguiente falta de datos coherentes, debían tomarse en cuenta cuando el Comité Científico proporciona asesoramiento sobre límites de captura para UOPE específicas.

10.24 ASOC indicó que aguardaba con interés el progreso en las opciones de ordenación de las UOPE del suroeste del Atlántico y esperaba que en la primera etapa del proceso se otorgara prioridad a aquellas opciones que minimizan el efecto en los depredadores que dependen del kril, como lo exige el artículo II de la Convención. Asimismo, la CCRVMA debía establecer lo antes posible, un sistema de ordenación interactiva adaptable que utilizara datos de seguimiento para detectar los posibles efectos de la pesca en las poblaciones de depredadores, y adoptar las medidas de ordenación pertinentes. Agregó que le preocupaba que el número de sitios de seguimiento del programa CEMP hubiera disminuido a través de los años, y que la expansión anticipada de la pesquería de kril no estuviera a la par del esfuerzo que se requiere invertir en el seguimiento necesario para conseguir una ordenación adecuada de la pesquería. La falta de datos de seguimiento de depredadores es un problema y la pesquería de kril no debe expandirse en términos de su magnitud o en una escala espacial, hasta que no se haya elaborado y puesto en práctica un programa de seguimiento integral.

10.25 ASOC tomó nota con preocupación de la propuesta de adoptar el sistema de pesca de arrastre en la explotación del kril en la Antártida. Este nuevo método no ha sido utilizado en la Antártida. En otras partes, su uso ha sido controvertido debido a la captura de aves y mamíferos marinos que ocasiona. Le preocupaba el hecho de que se permitiera este método, y en todo caso era esencial que todos los barcos llevaran observadores científicos de la CCRVMA para evaluar el efecto en las aves y los mamíferos marinos y en la captura secundaria de peces.

10.26 Con respecto a la biorregionalización del Océano Austral, ASOC acogió con satisfacción la labor realizada por la CCRVMA y el Comité Científico durante el período entre sesiones, incluida la realización del Taller de Biorregionalización del Océano Austral en agosto de 2007, y el posterior trabajo intersesional sobre la clasificación de los hábitats del bentos del Océano Austral.

10.27 ASOC acogió con agrado la aprobación de los resultados del taller de la CCRVMA por el Comité Científico en especial, de la metodología general utilizada en el Taller de Hobart 2006 para la regionalización en gran escala del Océano Austral. ASOC también acogía la aprobación de la labor intersesional adicional sobre la clasificación de hábitats del bentos – esta labor representaba un gran avance en el trabajo realizado durante el Taller de Hobart 2006. ASOC acogió además el hecho de que el Comité Científico coincidiera en que la biorregionalización preliminar en gran escala del taller Hobart-2006 era un instrumento práctico de posible utilidad en la ordenación espacial del Área de la Convención, y se alegraba de que el Comité Científico hubiera respaldado la recomendación de que los Estados participaran en la planificación a escala fina a nivel regional. ASOC alentaba a los Estados a actuar siguiendo esta recomendación.

10.28 ASOC acogía con agrado el gran interés expresado en este asunto por el presidente del CPA y su propuesta de circular el informe del taller de la CCRVMA a miembros del CPA. ASOC se mostraba complacido, en particular, por el deseo expresado por el presidente del CPA de participar en una relación de cooperación estrecha con la CCRVMA.

10.29 ASOC observó que el Comité Científico había reconocido que no todos los cometidos finales del Taller de Biorregionalización de la CCRVMA habían sido considerados, concretamente, el procedimiento para identificar áreas de protección con miras a perseguir los objetivos de conservación de la CCRVMA. ASOC también tomó nota de la labor futura que el Comité Científico había encargado al WG-EMM. No obstante, había esperado que el Comité Científico hubiera proporcionado recomendaciones rigurosas para el establecimiento de un procedimiento de identificación de áreas de protección, además de directivas sólidas para la labor intersesional de formulación de criterios de decisión basados en escalas espaciales. Además, ASOC alentaba al Comité Científico a utilizar los resultados de la biorregionalización en otros procesos decisorios pertinentes, por ejemplo, en la evaluación del efecto de la pesca y de otras formas de explotación de especies.

10.30 Con respecto a la captura incidental de aves marinas, ASOC felicitaba tanto a los gobiernos como a los pescadores por mantener la captura incidental de aves marinas de los barcos autorizados en niveles sorprendentemente bajos. En particular, ASOC se sentía sumamente complacido por los esfuerzos de Francia por reducir el nivel de captura incidental de sus pescadores autorizados, exhortándola a comprometerse a lograr los mismos resultados de otros miembros de la CCRVMA.

10.31 En relación con la captura incidental de aves marinas que ocurre fuera del Área de la Convención, ASOC compartía las inquietudes de los miembros del Comité Científico en el sentido que ni los miembros de la CCRVMA ni los de otras OROP dentro de la zona de distribución de las aves del Océano Austral han respondido a los pedidos de la CCRVMA para buscar soluciones al problema de la captura incidental de aves marinas con miras a lograr una reducción de la captura incidental, equivalente a la lograda por la CCRVMA. ASOC

exhortó a los delegados a asegurarse que sus gobiernos escucharan el llamado de la CCRVMA y trabajaran con los Estados del pabellón y las OROP pertinentes para implantar estrategias adecuadas de reducción de la captura incidental.

10.32 En cuanto a la pesca con fines científicos, ASOC sentía gran preocupación ante el hecho de que se estaban considerando propuestas para realizar actividades de pesca con fines científicos a niveles comerciales en zonas de altura afectadas por niveles alarmantemente altos de pesca INDNR. ASOC observó que la excepción por investigación dispuesta en la Medida de Conservación 24-01 no fue creada para permitir la explotación comercial indebida, como ha ocurrido en algunos otros foros.

10.33 En relación con la pesca de fondo, ASOC aplaudía la labor del WG-FSA en su detallada consideración de la Resolución 61/105 de la AGNU relacionada con la pesca de fondo. ASOC observaba la importancia de la huella ecológica de la pesca en la implementación de la resolución de la AGNU y exhortaba al Comité Científico a encontrar maneras de responder a la misma.

Informe de representantes de la CCRVMA  
en reuniones de otras organizaciones internacionales

#### IWC

10.34 La 59<sup>a</sup> Reunión del Comité Científico de la Comisión Ballenera Internacional (SC-IWC) se llevó a cabo en Anchorage, Alaska, EEUU, del 7 al 18 de mayo de 2007. Se informó a la IWC de la captura de 1 847 grandes cetáceos, la mayoría rorcuales aliblancos, en 2006. La caza de cetáceos con fines científicos, realizada por Japón en el Océano Austral, extrajo 508 rorcuales aliblancos en 2006/07. Además de la caza directa, murieron 258 grandes cetáceos a causa de la captura incidental y de choques contra los barcos. Según informes, se dio muerte a un total de 2 105 cetáceos en 2006.

10.35 Se proporcionó un informe de avance sobre los preparativos del próximo Taller CCRVMA-IWC a celebrarse en agosto de 2008 en Hobart (Australia), que examinará los datos requeridos para modelos de ecosistema. El informe aportó información a las deliberaciones posteriores sobre el taller en las reuniones de WG-EMM y WG-FSA. La IWC continúa la evaluación detallada de las rorcuales aliblancos del hemisferio sur. Ha sido imposible conciliar las grandes diferencias en las estimaciones de abundancia entre las campañas circumpolares antárticas I y II y la campaña III. Cambios en la distribución del hielo marino y la abundancia han sido considerados como una de las posibles causas que explican, al menos parte, las diferencias entre dichas campañas. Se presentó también nueva información sobre la distribución, el desplazamiento y la estructura y abundancia de las poblaciones de la ballena pigmea y de la ballena azul. La estimación de la abundancia actual fue de 2 400 ballenas azules en el Océano Austral. El programa de caza de cetáceos con fines científicos en el Océano Austral (JARPA) fue examinado por SC-IWC en Tokio, Japón, en diciembre de 2006, donde el grupo de revisión consideró varias posibles mejoras para el programa. El SC-IWC no tuvo tiempo de considerar la propuesta de Japón relacionada con la continuación de sus investigaciones. No obstante, no hubo cambios substanciales en dicha propuesta desde el examen anterior realizado por SC-IWC.

10.36 La IWC llevará a cabo un taller sobre cetáceos y cambios mundiales en Italia, en la segunda mitad de 2008. El IWC espera una amplia participación de miembros de la CCRVMA para contribuir al éxito del taller.

#### Cuarto simposio internacional sobre producción de zooplancton

10.37 El Dr. S. Kawaguchi (Australia) informó sobre el Cuarto Simposio internacional de producción de zooplancton: Factores antropogénicos y climáticos de forzamiento en las poblaciones de zooplancton – que tuvo lugar en Hiroshima, Japón, del 28 de mayo al 1º de junio de 2007, y fue patrocinado por PICES, ICES y GLOBEC. Hubo 10 sesiones temáticas y tres talleres que trataron una gama de disciplinas. Asistieron más de 400 delegados de 54 países.

10.38 Se presentaron muchas ponencias relacionadas con el Océano Austral, en particular, en el taller titulado ‘Investigación sobre el kril: su estado actual y su futuro – al que asistió la mayoría de científicos que están trabajando activamente en el tema del kril.

10.39 Se publicarán dos volúmenes especiales: un volumen de todo el simposio, y otro sobre biología y ecología del kril. Los detalles se han colocado en el sitio web de PICES ([www.pices.int/meetings/international\\_symposia/2007\\_symposia/4th\\_Zooplankton/4th\\_Zoopl.aspx](http://www.pices.int/meetings/international_symposia/2007_symposia/4th_Zooplankton/4th_Zoopl.aspx)).

#### CWP

10.40 El Grupo Coordinador de Trabajo sobre Estadísticas de Pesca (CWP) proporciona un mecanismo para coordinar los programas de estadísticas pesqueras de los organismos de pesca regionales y otras organizaciones intergubernamentales interesadas en este tipo de estadísticas.

10.41 El Administrador de Datos participó en la 22ª Sesión del CWP que se llevó a cabo en la FAO, Roma, del 27 de febrero al 2 de marzo de 2007 (SC-CAMLR-XXVI/BG/7). Los resultados de la reunión de especial interés para la CCRVMA son:

- i) El CWP revisará los criterios utilizados en la definición del concepto de barco de pesca INDNR, y en los métodos de estimación de la captura INDNR, con miras a proporcionar una base para armonizar estos criterios y métodos.
- ii) El CWP recomendó que la FAO estableciera una base de datos de capturas consolidadas, basada en datos a disposición del público provenientes de organismos regionales de pesca (ORP) (p. ej. datos STATLANT).
- iii) Ciertos cambios en la legislación europea requieren ahora que EUROSTAT e ICES presenten datos de captura por ZEE nacional y de las aguas de altura. El CWP considera que esto representa un importante avance, en particular, a la luz de las recomendaciones de AGNU de mejorar los datos para la ordenación de las



poblaciones transzonales y poblaciones de peces altamente migratorios. El CWP alentó a otros miembros a implementar medidas para distinguir entre capturas de aguas nacionales e internacionales.

- iv) El CWP convino en comenzar a refinar el estándar de las mejores prácticas en relación con los datos para el seguimiento de pesquerías dentro del contexto de ecosistema.
- v) Los sistemas de documentación del comercio están siendo ahora utilizados comúnmente entre los OROP, y ha habido una tendencia general hacia los sistemas de certificación de captura. El CWP había recomendado que los países importadores y exportadores transmitan la información completa sobre sus documentos de comercio a los OROP. Sólo el sistema de la CCRVMA había logrado esto plenamente.
- vi) El CWP convino en intercambiar información con la Red Internacional de Seguimiento, Control y Vigilancia (SDV), e invitar a dicho organismo como observador a sesiones futuras del CWP.
- vii) La FAO está llevando a cabo una revisión de los sistemas VMS para obtener información que permita seguir desarrollando el Formato del Atlántico Norte y considerar la función futura del CWP en este tema.
- viii) El CWP acordó llevar a cabo una reunión intersesional en la Secretaría de la NAFO a mediados de 2008, y eligió al Dr. Ramm como vicepresidente durante el período entre sesiones.

10.42 El Comité Científico consideró la recomendación del CWP de presentar las estadísticas de captura por separado para las ZEE nacionales y las aguas de altura, en el punto 13 de la agenda.

#### Quinta Conferencia Internacional de Observadores de Pesquerías

10.43 En 2006, el Comité Científico aprobó la participación del Analista de Datos de Observación Científica y del Funcionario de Ciencias y Cumplimiento en la Quinta Conferencia Internacional de Observadores de Pesquerías, que se llevó a cabo en Victoria, Canadá, del 14 al 18 de mayo de 2007.

10.44 La conferencia se centró en la seguridad del observador y las normas de capacitación, e incluyó sesiones sobre instrucción en temas de seguridad, programas de capacitación y métodos de recopilación de datos. La conferencia incluyó además una sesión de afiches donde la Secretaría presentó uno sobre el “Uso de los datos de observación en las decisiones de ordenación de la CCRVMA sobre pesquerías antárticas”.

10.45 La información recogida durante la conferencia ayudó a orientar la revisión de la capacitación del observador realizada por la Secretaría (SC-CAMLR-XXVI/BG/9 Rev. 1).

10.46 El Comité Científico reconoció los beneficios de la participación de la Secretaría en la conferencia, y apoyó la asistencia del Analista de Datos de Observación Científica a la próxima Conferencia Internacional de Observadores Pesqueros que está programada para mayo de 2009 en Estados Unidos.

#### Cooperación futura

10.47 El Comité Científico tomó nota de varias reuniones internacionales de pertinencia para su labor y designó a los siguientes observadores:

- Décima sesión del Comité Científico de IOTC, 5 al 7 de noviembre de 2007, Seychelles – Reino Unido (ver párrafo 10.48);
- Taller de la FAO sobre datos y conocimientos acerca de la pesca en aguas profundas en alta mar, 5 al 7 de noviembre de 2007, Roma (Italia) – Administrador de Datos (participación financiada por la FAO);
- Cuarto Foro Internacional de Pescadores (IFF4), 12 al 15 de noviembre de 2007, Puntarenas (Costa Rica) – Estados Unidos (Sr. E. Melvin);
- CoML – Reunión de todos los programas, 12 al 18 de noviembre de 2007, Auckland (Nueva Zelanda) – Nueva Zelanda;
- Primer Simposio Abierto de Ciencia sobre los efectos climáticos en los depredadores tope del océano (CLIOTOP), 3 al 7 de diciembre de 2007, La Paz (México) – Estados Unidos (Dr. G. Watters);
- Simposio Internacional sobre avances en el mercado de peces y tecnología de mercado, 24 al 28 de febrero de 2008, Auckland (Nueva Zelanda) – Nueva Zelanda (Sr. Smith);
- 60ª Reunión Anual del SC-IWC, 1º al 13 de junio de 2008, Santiago (Chile) – Alemania (Dr. Kock);
- Undécima Reunión del CEP, 2 al 6 de junio de 2008, Kiev (Ucrania) – Presidenta del Comité Científico (representante) y Funcionario Científico de la CCRVMA;
- Sexto Simposio sobre acústica aplicada a la pesca: Enfoque de ecosistema y utilización de técnicas acústicas y complementarias en las pesquerías (SEAFACETS), 16 al 20 de junio de 2008, Bergen (Noruega) – Reino Unido;
- ICES WGFAST, 23 de junio de 2008, Bergen (Noruega) – Noruega;
- Reuniones de SCAR, San Petersburgo, Rusia:  
Sistema de Observación del Océano Austral (SOOS), 3 al 4 de julio de 2008;  
30ª Semana de Ciencia de SCAR, 5 al 7 de julio de 2008; y Conferencia Conjunta Abierta de Ciencia SCAR-IASC, 8 al 11 de julio de 2008 – Funcionario de Enlace de SCAR (Dr. Hosie)

Comité Directivo de SCAR-MarBIN (fecha por confirmar) – Administrador de Datos;

- 30ª Reunión de Delegados de SCAR, 14 al 16 de julio de 2008, Moscú (Rusia) – Funcionario de Enlace de SCAR (Dr. Hosie);
- Cuarta Reunión del Comité Asesor de ACAP (AC4), 22 al 25 de agosto de 2008, Ciudad del Cabo (Sudáfrica) – Sudáfrica;
- Cuarta Conferencia Internacional sobre Biología y Conservación de Albatros y Petreles, 11 al 15 de agosto de 2008, Ciudad del Cabo (Sudáfrica) – Sudáfrica;
- Reuniones de la CCSBT, Nueva Zelanda – Nueva Zelanda (ver párrafo 10.48):  
13ª reunión del Comité Científico, 2 al 12 de septiembre, Rotorúa  
15ª reunión anual de la Comisión, 14 al 17 de octubre, Auckland;
- Cuarta reunión anual del Comité Científico de SEAFO, 2 y 3 de octubre de 2008, Windhoek (Namibia) – Noruega (ver párrafo 10.48);
- Simposio del 50º Aniversario y Reunión General de SCOR, 20 al 24 de octubre de 2008, Woods Hole, Massachusetts (Estados Unidos) – por confirmar;
- Quinto Congreso Mundial sobre Pesquerías – Simposio: Pesquerías en montes marinos – de la explotación no reglamentada a la utilización sostenible, 20 al 24 de octubre de 2008, Yokohama (Japón) – Japón;
- Conferencia Mundial sobre Biodiversidad Marina, 11 al 15 de noviembre de 2008, Valencia (España) – por confirmar;
- Reunión Intersesional del CWP, Secretaría de la NAFO, Dartmouth (Canadá) (fechas por confirmar) – Administrador de Datos;
- Cuarta Sesión Ordinaria del Comité Científico de la WCPFC (fecha y lugar por confirma) – se avisará (ver párrafo 10.48).

10.48 El Comité Científico encargó a los coordinadores del WG-IMAF y a la Secretaría la tarea de preparar un paquete informativo para los representantes de la CCRVMA en reuniones de las OROP que incluya la Resolución 22/XXV (Actuaciones internacionales para reducir la mortalidad incidental de aves marinas ocasionada por la pesca) y las evaluaciones de los riesgos realizadas por WG-IMAF (WG-FSA-07/P2).